



Attachée de presse : Leslie Palant  
Tél : 01 56 88 20 98  
Mail : l.palant@bragelonne.fr

Communiqué de presse  
30 juillet 2009

---

## **Bragelonne participe au Congrès mondial de la SF 2009... pour la première fois en pays francophone !**

### **PRESENTATION DU CONGRES ANTICIPATION**



LA 67<sup>EME</sup> EDITION DU CONGRES MONDIAL DE LA SCIENCE-FICTION, ou World Science Fiction Convention

(souvent appelée « Worldcon ») aura lieu DU 6 AU 10 AOUT 2009. Plus de cinq cents auteurs, artistes et créateurs, et des milliers de visiteurs, sont attendus pendant les cinq jours que durera l'évènement.

Il s'agit de la grand-messe annuelle des fans de la planète Terre qui se réunissent chaque été en l'honneur de leur littérature préférée. Organisée par un comité de bénévoles locaux, sous les auspices de la World Science Fiction Society (WSFS), la Worldcon offre durant cinq jours une large gamme d'activités (ateliers, expositions, conférences, signatures, rencontres etc.), allant du plus sérieux au purement ludique, qui touchent de près ou de loin à la science-fiction et autres domaines de l'imaginaire.

Pendant longtemps, depuis le premier congrès qui a eu lieu en 1938 à New York, la Worldcon a eu tendance à rester cantonnée aux seules villes nord-américaines, ou à celles des pays anglophones, mais elle s'est plus récemment sensiblement internationalisée, élisant domicile à Glasgow en 2005, à Yokohama en 2006 et en choisissant Melbourne pour 2010. Cependant, c'est surtout cette 67<sup>ème</sup> édition – baptisée « Anticipation » – qui devrait intéresser les amateurs de SF en France, car **POUR LA PREMIERE FOIS LA WORLDCON AURA LIEU EN PAYS FRANCOPHONE**. Elle se tiendra en effet à Montréal, ville-phare de la francophonie en Amérique du Nord, et aura un programme officiel bilingue en français et en anglais.

En tête de l'affiche pour cette réunion planétaire de l'imaginaire, deux grands auteurs invités d'honneur, anglophone et francophone : **Neil Gaiman** et **Élisabeth Vonarburg**.

Le britannique **Neil Gaiman** est connu des lecteurs de Fantasy pour ses romans *American Gods* (prix Hugo et Nebula), *Anansi Boys* et *L'Étrange vie de Nobody Owen* (toujours en lice

cette année pour le prix Hugo dans la catégorie « Romans », ainsi que le court roman pour la jeunesse, *Coraline* (prix Hugo et Nebula), sans oublier ses scénarios pour la série de bande dessinée *Sandman*, pour la série télé *Neverwhere* et pour *MirrorMask*, *Stardust* et *Coraline* au cinéma. La canadienne **Élisabeth Vonarburg** est l'auteure de nombreux romans de SF et de Fantasy distingués : *Le Silence de la cité* (prix Boréal, Grand Prix de l'Imaginaire en France), *La Chronique du Pays des Mères* (prix Boréal et Aurora) et *Les Voyageurs malgré eux* (prix Aurora), ainsi que les cycles « Tyranaël », « Reine de Mémoire » et « La Pierre et la Rose ». Elle exerce aussi ses talents comme traductrice, notamment des romans *Gradisil* d'**Adam Roberts**, *Aux marges de la vision* de **Linda Nagata**, et le cycle *Les Experts Récupérateurs* de **Kristine Kathryn Rusch**, tous publiés dans la collection « Bragelonne SF ».

Comme toutes les Worldcons, Anticipation suivra la tradition avec sa « Masquerade » du samedi soir, quand les meilleurs costumiers du milieu SF présenteront sur scène leurs dernières créations, et surtout la remise des **prix Hugo**, les plus prestigieux du genre, le dimanche soir. Il y aura d'autres remises de prix tout au long du Congrès : les **prix Chesley** (pour les arts visuels), **Aurora** (littérature canadienne, car le Congrès est également celui de la SF canadienne cette année), **Boréal** (SF et Fantasy du Canada francophone), **Prometheus** (SF libertaire), **Sidewise** (histoire alternative) et **Golden Duck** (littérature pour enfants et jeunesse).

#### **En savoir plus :**

Le site du congrès : <http://www.anticipationsf.ca>

### **LA PARTICIPATION DE BRAGELONNE A ANTICIPATION**

Consciente du fait qu'il s'agit d'une occasion unique pour présenter ses auteurs – surtout francophones – et ses ouvrages devant un public de lecteurs avertis, et de prendre contact avec d'autres éditeurs, auteurs et artistes originaires de tous les pays, la maison d'édition **Bragelonne** a souhaité être TRES PRESENTE SUR ANTICIPATION. Elle aura son stand sur place et sera représentée par une délégation envoyée depuis la France, composée de son directeur éditorial **Stéphane Marsan**, de son directeur commercial **Olivier Dombret**, de **Jean-Claude Dunyach** (ancien directeur de la collection « Bragelonne SF »), de **Tom Clegg** (qui dirige actuellement cette collection) et des auteurs français **Laurent Genefort** (également directeur de la collection « Trésors de la SF »), **Anne Guéro** (la moitié féminine du duo **Ange**) et **Pierre Povel**. Tous participeront pleinement aux conférences et aux tables rondes du (très vaste) programme littéraire, aux séances de dédicaces, aux lectures devant public et aux rencontres avec les fans.

Ils seront rejoints par des auteurs publiés (ou à paraître bientôt) chez **Bragelonne**, originaires du Canada et d'autres pays : **Jean-Louis Trudel**, **Yves Meynard**, **Joël Champetier**, **Patrick Sénécal**, **Trudi Canavan**, **Kristen Britain**, **Patrick Rothfuss**, **George R.R. Martin**,

**Gardner Dozois, Jonathan Strahan, Jon Courtenay Grimwood, Elizabeth Bear et Robert J. Sawyer...**

**Bragelonne** organisera par ailleurs une fête à l'Hôtel Delta Centre-Ville pour tous ses amis du monde éditorial et littéraire. Pour marquer l'évènement, UN OUVRAGE PUBLIE EXCEPTIONNELLEMENT EN LANGUE ANGLAISE sera offert gratuitement à tous les inscrits de ce Congrès mondial : *Crossing the Boundaries: French Fantasy from Bragelonne*, une anthologie de textes de **Pierre Pevel, Henri Løevenbruck, Fabrice Colin, Erik Wietzel, Ange** et **Magali Ségura**, traduits par **Tom Clegg**.

Il y aura en outre deux présentations de la production littéraire de la maison, menées par **Stéphane Marsan** et d'autres membres l'équipe – l'une en anglais et l'autre, dans un format plus intime, devant un public francophone.



Parmi les nouveautés à promouvoir en Fantasy : *Les Lames du Cardinal* de Pierre Pevel (déjà traduit en six langues, dont l'anglais) et sa suite, *L'Alchimiste des ombres* ; *Le Grand Pays* (tome 1 de *La Légende des tueuses-démons*) d'Ange ; et *Les Crocs du tigre* (tome 3 du cycle *Hordes*) de Laurent Genefort.

En SF, la vedette sera sans aucun doute le roman *Suprématie*, un Space Opera très riche signé **Laurent McAllister** (pseudonyme des deux auteurs canadiens francophones **Yves Meynard** et **Jean-Louis Trudel**). Il y aura aussi, chose assez inhabituelle, une séance collective de dédicaces par les auteurs et traducteurs présents qui ont contribué à l'anthologie *Le Nouveau Space Opera* de **Gardner Dozois & Jonathan Strahan**, pour l'édition américaine et pour l'édition française publiée cette année par **Bragelonne**.

Une volonté générale, donc, de la part de **Bragelonne** et de tous ses collaborateurs, de ne reculer devant rien pour franchir les frontières, faciliter les échanges et faire épanouir la SF et la Fantasy francophones partout dans le monde.

Cela vaut bien une petite traversée d'océan, non ?

#### **En savoir plus :**

Suivez la Worldcon au jour le jour sur « *Bragelonne : le blog !* » avec les rapports envoyés sur place à Montréal par Jean-Claude Dunyach : <http://bragelonne-le-blog.Fantasyblog.fr>

### ***Le Nouveau Space Opera*, anthologie dirigée par G. Dozois & J. Strahan**

Traduit de l'anglais (États-Unis, Grande-Bretagne, Irlande du Nord, Australie) par Claude Mamier, Cédric Perdereau, Olivier Debernard, Sébastien Bonnet, Mikael Cabon, Philippe Jacquot, Nenad Savic, Lionel K. Davoust, Laurent Queyssi, Sara Doke, Fabrice Lemainque, Pascal Huot-Ponticelli et Jean-Daniel Brèque - mars 2009, 25 €

Illustration de couverture : Stephan Martinière

#### **Le livre :**



*Le Nouveau Space Opera* a hérité de son prédécesseur un amour démesuré pour les intrigues extravagantes, remplies de vaisseaux interstellaires, de mondes exotiques et de créatures étranges. Mais il fait preuve d'une rigueur scientifique accrue, d'une conscience sociale, politique et philosophique plus aigüe, et d'une exubérance stylistique qui mises ensemble marquent une rupture par rapport au Space Opera « à l'ancienne »

Si certaines de ces dix-huit nouvelles inédites sont dues à la plume d'auteurs déjà bien installés au firmament de la SF telles que **Robert Silverberg**, **Dan Simmons**, **Gregory Benford** ou **Peter F. Hamilton**, on trouvera également dans ce recueil des noms moins familiers en France, comme ceux de **Tony Daniel** ou **Mary Rosenblum**. Toutes ces histoires se déroulent dans des univers qui recèlent encore des nombreux mystères à élucider, comme un gigantesque terrain de jeu à l'échelle de nos désirs...

---

« Ces grandes aventures à travers l'espace et le temps sont brossées à grands traits sur des immenses toiles, comme on peut s'y attendre, mais ce n'est plus le space opera de nos pères ou de nos grands-pères. Avec des thèmes modernes traités par des sensibilités modernes, voici l'une des meilleures anthologies jamais rassemblées... Dix-huit visionnaires du XXI<sup>e</sup> siècle démontrent que la science-fiction n'a pas perdu son pouvoir de susciter l'émerveillement. » - Joe Haldeman

---

#### **Les anthologistes :**

**Gardner Dozois** est né en 1947 aux Etats-Unis. Il a eu une énorme influence sur la SF contemporaine en tant que rédacteur en chef de la revue *Asimov's Science Fiction* entre 1984 et 2004, ainsi que par ses sélections annuelles des meilleures nouvelles dans *The Year's Best Science Fiction* depuis 1982. Ses activités éditoriales lui ont valu de remporter pas moins de 15 prix Hugo et 32 prix Locus ! Également écrivain talentueux, il a gagné deux prix Nebula pour ses nouvelles. Son dernier roman en date, *Le Chasseur et son ombre*, coécrit avec **G.R.R. Martin** et **Daniel Abraham**, vient de paraître dans la collection « Bragelonne SF ».

**Jonathan Strahan** est né en 1964 à Belfast, en Irlande du Nord, mais a été transplanté à l'âge de 4 ans à Perth en Australie occidentale, où il réside toujours. Responsable de la rubrique

« Livres » de *Locus*, le newsmagazine de la SF littéraire, il a produit à ce jour une vingtaine d'anthologies, y compris son propre choix annuel des meilleures nouvelles, *The Best Science Fiction and Fantasy of the Year*.

### Les auteurs :

Cette anthologie réunit une véritable constellation de grands maîtres et d'étoiles montantes de la science-fiction anglo-saxonne d'aujourd'hui : **Gwyneth Jones, Ian McDonald, Robert Reed, Paul J. McAuley, Greg Egan, Kage Baker, Peter F. Hamilton, Ken MacLeod, Tony Daniel, James Patrick Kelly, Alastair Reynolds, Mary Rosenblum, Stephen Baxter, Robert Silverberg, Gregory Benford, Walter Jon Williams, Nancy Kress et Dan Simmons**. On a rarement réuni dans un seul volume une telle palette de talents !

- Les textes rassemblés dans *NSO* entretiennent un rapport particulièrement étroit avec les romans publiés par la collection « Bragelonne SF », même s'ils peuvent être lus indépendamment. La nouvelle de **Peter Hamilton**, *Béni par un ange*, est ainsi liée à sa *Trilogie du Vide* que nous sommes en train de publier – en effet, il y révèle certains secrets concernant le passé d'un personnage clé. *Éclosion*, de **Robert Reed**, est un nouvel épisode de sa saga du *Grand Vaisseau*. Les lecteurs acquis à ces deux séries vont certainement prendre note ! D'autres auteurs, déjà parus ou à paraître dans la collection sont également représentés dans cette anthologie.

- Les lecteurs de *Locus* ont attribué au *NSO* le **prix de la Meilleure Anthologie** en 2007.

### En savoir plus :

Sur le Space Opera en général : [http://en.wikipedia.org/wiki/Space\\_opera](http://en.wikipedia.org/wiki/Space_opera)

Sur l'anthologie *Le Nouveau Space Opera* : <http://www.sfsite.com/fsf/2007/dt0710.htm>

→ Les deux anthologistes, **Gardner Dozois** et **Jonathan Strahan**, ainsi que plusieurs auteurs qui ont contribué à l'anthologie, seront présents à Anticipation. Pour marquer l'occasion, il y aura une séance spéciale de dédicaces, collective et bilingue, des deux éditions, américaine et française.

## **Suprémie de Laurent McAllister**

Langue d'origine : français (Canada) - avril 2009, 25 €

Illustration de couverture : Paul Swendsen

### **Le livre :**



Le Capitaine Alcaino commande le *Doukh*, la dernière grande nef de guerre indépendante de l'Amas. Mais les mondes de l'Amas sont de plus en plus nombreux à accepter le contrôle de la Suprémie, qui impose la paix à ses mondes en contrôlant leur façon de penser.

Quand la Ville d'Art appelle à l'aide, Alcaino accepte le contrat même s'il soupçonne que les Suprémates l'attendront de pied ferme. Le massacre qui s'ensuit amène Alcaino à soumettre à ses troupes un projet insensé : détruire la capitale des Suprémates au cœur de l'Amas, sur la planète la mieux protégée de l'univers humain...

Mais, pour qu'une nef de guerre isolée ait une chance de réussir, il lui faut profiter d'une boucle temporelle et utiliser des bombes enrichies matière étrange. C'est le début d'une quête qui conduira Alcaino et son équipage jusqu'aux limites de ce qu'ils croyaient possible.

### **Les auteurs :**

**Laurent McAllister** est né à Ottawa, en 1987, lors d'une rencontre fusionnelle entre **Yves Meynard** et **Jean-Louis Trudel**. Sa première nouvelle, *Les protocoles du désir*, est parue en 1988. D'autres textes ont suivi au fil des ans, obéissant à une règle : ne jamais se répéter. En 2008, il a remporté le prix Boréal de la meilleure nouvelle ainsi que le prix Aurora de la meilleure nouvelle en français pour *Sur la plage des épaves*.

- Ce gigantesque Space Opera est né de la symbiose de deux auteurs très différents mais complémentaires, qui totalisent à eux deux plus de trente ouvrages. **Jean-Louis Trudel**, scientifique de haut vol, spécialiste d'astrophysique, à la narration rigoureuse et précise, à l'imagination scientifique débordante et **Yves Meynard**, avec son écriture somptueuse, son sens de la psychologie des personnages et son humour. Amis depuis vingt ans, ils ont tissé une toile à la démesure de leurs talents conjugués et se sont s'est fait un nom dans le Canada francophone en gagnant à peu près tous les prix de science-fiction (sans oublier les récompenses individuelles reçues par chacun des deux auteurs).

### **En Savoir plus :**

Sur Laurent McAllister : [http://fr.wikipedia.org/wiki/Laurent\\_McAllister](http://fr.wikipedia.org/wiki/Laurent_McAllister)

→ *Suprémie* fera l'objet d'un lancement officiel à Anticipation. C'est ce roman francophone que les éditions **Bragelonne** ont choisi de présenter au public anglo-saxon durant cet événement d'envergure mondiale. Les deux auteurs, **Yves Meynard** et **Jean-Louis Trudel** seront présents et participeront à des nombreuses conférences, tables rondes et séances de dédicaces.

## ***Les Experts Récupérateurs* de Kristine Kathryn Rusch**

Traduits de l'anglais (États-Unis) par Élisabeth Vonarburg

Illustrations de couvertures par Sarry Long

Tome 1 : *Les Disparus* - janvier 2008, 20 €

Tome 2 : *Extrêmes* - mars 2009, 20 €

### **La série :**



Victimes d'un engrenage judiciaire impitoyable, les Disparus sont menacés d'être livrés à des extraterrestres pour avoir commis les crimes les plus bizarres qu'on puisse imaginer. Ils ont décidé de s'enfuir le plus loin possible. Miles Flint était un flic travaillant dans la ville sous dôme d'Armstrong, sur la Lune. Désormais, il sera un Expert Récupérateur, qui aide ceux qu'on croyait définitivement perdus à rentrer chez eux...

### **L'auteur :**

**Kristine Kathryn Rusch**, née en 1960, a déjà eu une carrière très remarquée qui lui a valu deux prix Hugo, un World Fantasy Award et deux prix Locus. Elle publie non seulement de la science-fiction et de la Fantasy, mais également des « romances » (sous le nom de Kristine Grayson) et des polars (signés Kris Nelscott). Elle vit dans l'Oregon aux États-Unis.

- Dans son cycle des *Experts Récupérateurs*, **Kristine Kathryn Rusch** marie les usages et les plaisirs des grands romans d'enquête policière au milieu futuriste et haut en couleur d'un système solaire où l'humanité a développé des échanges avec d'autres espèces intelligentes habitant notre galaxie.

- Chaque roman constitue un épisode indépendant qui peut être lu séparément. Mais à la manière des grands feuilletons policiers – comme *Les Experts*, justement - l'évolution du binôme formé par les deux enquêteurs Miles Flint et Noëlle DeRicci, l'un cynique et rusé, l'autre plutôt bougonne et impulsive, est l'un des aspects les plus fascinants de cette série, sans tomber dans une formule stérile. Les critiques et les lecteurs outre-Atlantique sont unanimes : on est accro !

### **En savoir plus :**

Sur l'auteur et ses livres : [www.kristinekathrynrusch.com](http://www.kristinekathrynrusch.com)

→ Les deux romans parus en français chez « Bragelonne SF » sont traduits avec brio par l'auteure canadienne **Élisabeth Vonarburg**, invitée d'honneur cette année à Anticipation.